

ELEIÇÕES 2026 DA CIDADE DE VANCOUVER

SUA CIDADE.

SUA VOZ.

SEU VOTO.

Acesse **vancouver.ca/vote** ou ligue para **3-1-1** para obter mais informações.



**VANCOUVER
VOTES**



A Prefeitura de Vancouver reconhece que está situada nos territórios tradicionais não cedidos das nações xʷməθkʷəy̓əm (Comunidade Indígena Musqueam), Skwxwú7mesh úxwumixw (Nação Squamish) e səlilwətał (Nação Tsleil-Waututh).



POR QUE VOCÊ DEVE VOTAR?

No dia 17 de outubro, os eleitores de Vancouver decidirão a eleição de:

- **1 Prefeito(a)**
- **10 Vereadores(as)**
- **7 Comissários(as) do Conselho de Parques**
- **9 Membros do Conselho Escolar**
- **Além de tirar dúvidas sobre o plano de investimento de capital**

Esta votação impacta a sua comunidade e os serviços prestados a você, como:

- **Serviços de emergência:** corpo de bombeiros e polícia
- **Espaços comunitários:** bibliotecas, centros comunitários e programas culturais
- **Serviços públicos da cidade:** abastecimento de água, rede de esgoto e coleta de lixo
- **Bairros:** habitação, calçadas, vias públicas, serviços sociais, pequenos negócios, áreas de lazer na calçada e planejamento urbano
- **Lazer e recreação:** praias, parques, pistas de patinação, piscinas públicas, campos de golfe, marinas, quadras esportivas e parquinhos infantis
- **Educação:** orçamentos e políticas do distrito escolar público

ESTOU ELEGÍVEL PARA VOTAR?

Para votar, você deve:

- Ter 18 anos ou mais no dia 17 de outubro
- Ser cidadão(ã) canadense
- Ter morado na Colúmbia Britânica (B.C.) por pelo menos seis meses imediatos antes do dia de registro para votar
- Morar em Vancouver (sem exigência de tempo mínimo de residência) ou possuir um imóvel em Vancouver*
- Não estar desqualificado(a) por lei para votar

* Proprietários de imóveis que não moram em Vancouver, mas que possuem a propriedade há mais de 30 dias, podem ser elegíveis para votar como Eleitores Proprietários Não Residentes. Acesse **vancouver.ca/NRPE** para saber mais.

Observações especiais:

- Residentes permanentes não podem votar.
- Eleitores da UBC/University Endowment Lands são elegíveis para votar apenas para Membros do Conselho Escolar.

Para obter informações adicionais sobre critérios de elegibilidade, locais de votação, modalidades de voto e cadastro eleitoral, acesse **vancouver.ca/vote**.

CADASTRO DO ELEITOR E IDENTIFICAÇÃO

Caso tenha votado na última eleição provincial, você consta na lista de eleitores de Vancouver. Não é necessário se cadastrar novamente.

Você pode cadastrar ou atualizar suas informações de três maneiras:

- Online no site elections.bc.ca até o dia 18 de agosto
- No momento da votação, diretamente no local de votação
- Ao votar por correspondência

Para se cadastrar em um local de votação, leve dois documentos de identidade válidos. Juntos, eles devem comprovar:

- **Seu nome:** em ambos os documentos
- **Seu endereço:** em pelo menos um dos documentos
- **Sua assinatura:** em pelo menos um dos documentos

Exemplos de documentos de identidade aceitos:

- Carteira de motorista da B.C. ou cartão de serviços da B.C.
- Passaporte canadense ou certificado de cidadania
- Cartão de estudante ou crachá de funcionário
- Extrato bancário ou de cartão de crédito
- Conta de consumo (luz, água etc.) ou comprovante digital (mostrado no celular)
- Cartão da biblioteca pública
- Pulseira de identificação hospitalar
- Cartão de membro de comunidade indígena
- Cartão de transporte público
- Frasco ou embalagem de medicamento com receita médica nominal

Se você tiver apenas um documento de identidade, poderá fazer uma declaração solene para confirmar sua identidade e endereço.

Pessoas sem endereço fixo podem se cadastrar informando uma localização de referência (como um cruzamento) ou o endereço de um abrigo ou órgão social que frequentem em Vancouver.

Fique atento(a) à chegada do seu Cartão de Informações do Eleitor

Caso já esteja inscrito(a) na Lista de Eleitores, você receberá o Cartão de Informações do Eleitor pelo correio até o final de setembro. Apresente este cartão no local de votação para agilizar o seu atendimento.

COMO FAÇO PARA VOTAR?

Você tem três opções convenientes:

1. Voto por correspondência (correio)

Qualquer eleitor pode optar pela votação por correspondência. O envio de retorno é gratuito no Canadá.

Como solicitar: peça o seu kit de votação entre 8 de setembro e 5 de outubro ao meio-dia. Você pode fazer o pedido online em vancouver.ca/vote, ligando para o número 3-1-1 ou visitando o Escritório Eleitoral (305 West 8th Ave.).

Entrega: as cédulas serão enviadas via correio ou disponibilizadas para coleta presencial a partir de 29 de setembro.

Prazo de devolução: a sua cédula de votação deve ser recebida até as 20h do dia 17 de outubro.

As instruções detalhadas e a relação dos locais com caixas de depósito estão incluídas no seu pacote de votação por correio.

2. Voto antecipado

Datas: 3, 7, 10 e 13 de outubro

Horário: das 8h às 20h

Local: qualquer um dos 59 locais de votação antecipada

Observação: eleitores residentes na UBC e na UEL estão aptos a votar em qualquer um dos 59 postos de votação antecipada, bem como no UBC-AMS Student Nest (6133 University Blvd.) nos dias 7 e 13 de outubro (das 8h às 20h).

3. Voto no dia da eleição

Data: 17 de outubro

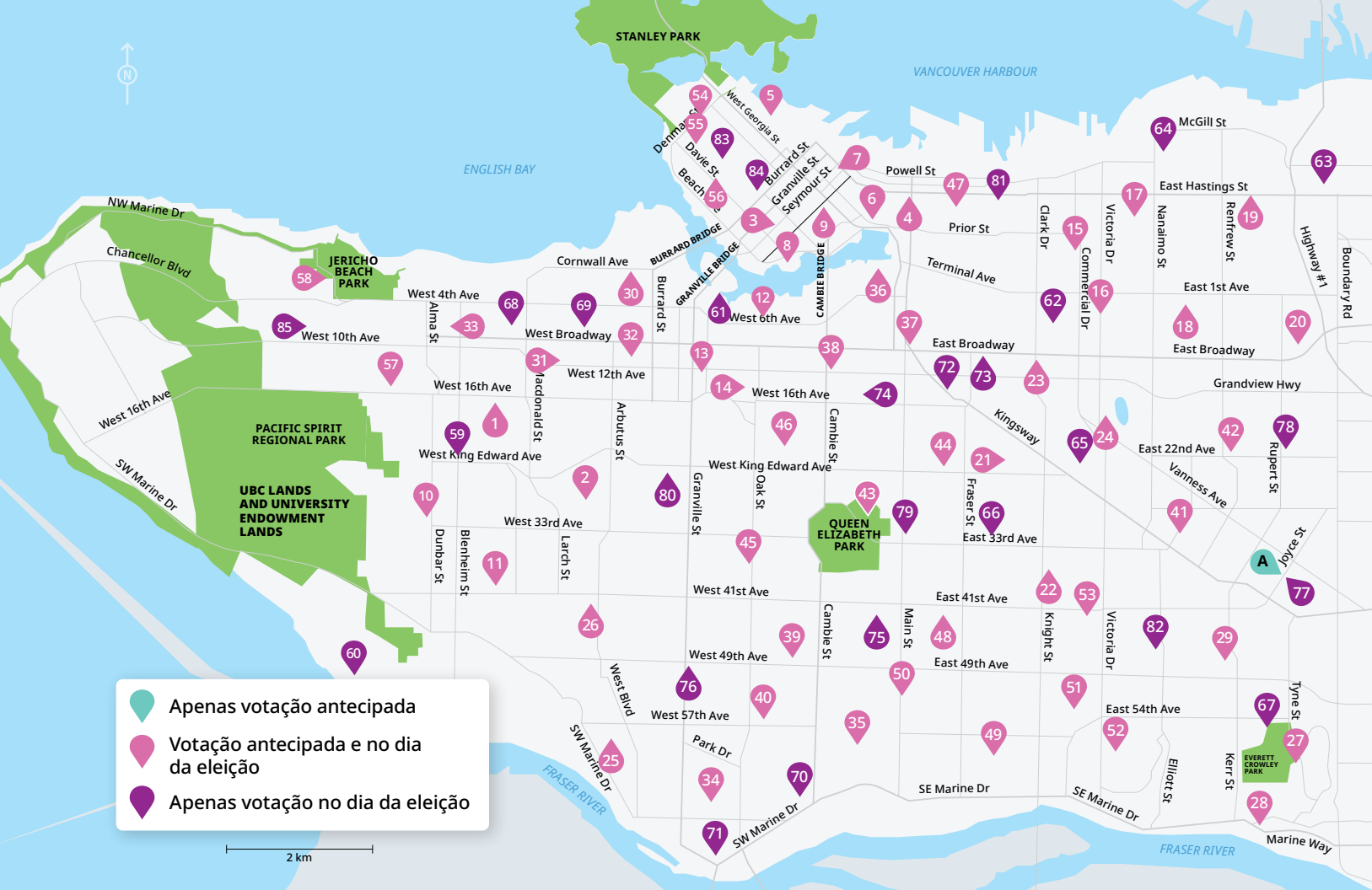
Horário: das 8h às 20h

Local: qualquer um dos 85 locais de votação

Observação: eleitores residentes na UBC e na UEL só poderão votar nos seguintes locais: UBC-AMS Student Nest (6133 University Blvd.) ou University Hill Secondary School (3228 Ross Dr.) das 8h às 20h.

Dúvidas? Para mais informações, ligue para 3-1-1 ou acesse vancouver.ca/vote.





CANDIDATOS(AS)

Uma lista de candidatos(as) estará disponível online até 21 de setembro.

Ela incluirá os nomes, partidos políticos, informações de contato e links para seus sites e/ou redes sociais. Você encontrará essas informações em **vancouver.ca/vote** ou ligando para o **3-1-1**.

Se precisar de ajuda para pesquisar sobre os candidatos(as), você pode visitar qualquer biblioteca pública de Vancouver para receber assistência.

CÉDULA DE VOTAÇÃO

Sua cédula terá duas páginas (frente e verso) e incluirá:

Todos os candidatos(as) em ordem aleatória. Cada candidato(a) terá um número e, se houver, seu partido político para ajudar você a encontrar suas escolhas.

Perguntas sobre empréstimos do Plano de Capital.

REGRAS

No local de votação, é obrigatório:

Manter o voto secreto: é proibido tirar fotos da sua cédula preenchida para compartilhar.

Preservar a neutralidade: você não pode vestir ou portar materiais promocionais (como bottons, camisas ou placas de candidatos) num raio de 100 metros do local de votação.

PRECISA DE AJUDA EM OUTRO IDIOMA?

NO LOCAL DE VOTAÇÃO:

Pergunte a um mesário: parte da equipe de trabalhadores eleitorais possui fluência em vários idiomas. Se não puderem ajudar você diretamente, eles podem direcioná-lo(a) a um serviço de interpretação telefônica em mais de 240 idiomas.

Traga um acompanhante: você pode levar um amigo ou familiar para traduzir para você. Essa pessoa precisará fazer um juramento de sigilo.

Língua Americana de Sinais (ASL): intérpretes de ASL estão disponíveis sob demanda em todos os locais de votação.

As instruções traduzidas para o preenchimento da cédula estão disponíveis em:

Chinês tradicional	Punjabi	Português	Francês	Coreano	Vietnamita
Chinês simplificado	Tagalog	Farsi	Espanhol	Japonês	

Por telefone:

Caso precise de ajuda antes de votar, o atendimento telefônico está disponível em mais de 240 idiomas, ligando para **3-1-1**.

RECURSOS DE ACESSIBILIDADE ELEITORAL

FILA DE ACESSO PRIORITÁRIO

A Fila de Acesso Prioritário está disponível para eleitores que tenham dificuldade de ficar de pé ou de permanecer na fila devido à saúde, mobilidade ou outras necessidades. Isso inclui pessoas com deficiência, idosos, gestantes e pessoas com crianças pequenas. Você não precisa dar explicações sobre o seu motivo.

VOTAÇÃO NA CALÇADA

Para eleitores em um veículo que não possam entrar no local de votação devido a uma deficiência ou problemas de saúde, a votação na calçada está disponível em locais selecionados. Um trabalhador eleitoral ajudará você a votar de dentro do seu próprio veículo. Acesse vancouver.ca/vote para encontrar os locais de votação que oferecem esse serviço.

AJUDA PARA PREENCHER A CÉDULA

Se não conseguir preencher a cédula sozinho, pode pedir ajuda a um mesário ou levar alguém de sua confiança para ajudar no preenchimento.

PRECISA DE OUTRO TIPO DE AJUDA?

Precisa de algum suporte que não esteja listado aqui? Entre em contato com o Escritório Eleitoral de Vancouver pelo telefone **604-829-2010** ou pelo e-mail election@vancouver.ca para conversar sobre as suas opções.

ANIMAIS DE ASSISTÊNCIA

Entrada permitida apenas para cães-guia e animais de serviço em todos os locais de votação. Proibidos outros animais de estimação.

OPÇÕES DE VOTO INDEPENDENTE

- **Lupas de aumento:** disponíveis em todas as seções eleitorais para tornar a leitura da cédula de votação mais acessível.
- **Ferramentas e aplicativos pessoais:** você pode usar suas próprias ferramentas ou aplicativos de celular para ajudar na hora de votar. No entanto, não é permitido fazer chamadas de vídeo para que alguém ajude você a preencher sua cédula.
- **Um terminal de votação acessível (com controle por sopro e sucção, botões adaptados, áudio, braille e letras ampliadas) está disponível em:**
 - The Election Office, 305 West 8th Ave., de 3 a 17 de outubro (ligue com antecedência para planejar sua visita: 604-829-2010)
 - Os seguintes locais de votação (3, 7, 10, 13 e 17 de outubro):
 - **Roundhouse Community Arts & Recreation Centre**, 181 Roundhouse Mews
 - **Sunset Community Centre**, 6810 Main St.
 - **Dunbar Community Centre**, 4747 Dunbar St.
 - **Renfrew Park Community Centre**, 2929 East 22nd Ave.
- **Voto por correio:** esta opção permite votar de casa.



VANCOUVER
VOTES